



ՍէնՆիկի բէշին . . . . . (20)  
Այլը պլըզը . . . . . (6)  
ՍէնՆիկի բոսթա ԲՆԵՐԵԻ . . . . . (3)  
ՍէնՆիկի բոսթա . . . . . (80)



Տէրճ Խոյի՛ ճէք իրանաթ իշին այրը-  
ճ. Բագարըզ օլունուր:  
Ղաղէթայա միւթէլլիգ խոսուսաթ  
Իշին Թ. ԹՕԼԱՆԶԱՄԱ միւրաճապթ օլունու

Իտարէխանէմիգ Պէյօղլունտա ճատտէյի քէպիտէթագ-սիմ՝ ճիւրարնտա Ն. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 27 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

### ԿԻՆԵՆԻԻՔ

Սթէնտըրտ զաղէթաւըն Վիեն-  
նա մուսպիրի, իւշ տէվլէթ իթթի-  
ֆաղընըն խիթամը միւստէթլէրի-  
նէ տայիր մէնսուպ օլունուր զաղէ-  
թաւա եւպտըզը պիր ֆըզրատա  
տիւօր քի, Վիւմանիա վէ Ավսթրիա  
իթթիֆագը՝ մուսպէն պիր մէօհ-  
լէթ իշին ագտ օլունմանըպ, պու-  
լէթ իթթիֆագ՝ աճանմանսին տալիս  
պիր նազարըյա պագըլապիրի, Պի-  
լաքիս իթթիա իլէ ագտ օլունմուշ  
օլան աճանմանէր՝ 1892 տէ խիթամ  
պուլմագտ տըրլար, ֆագաթ պու-  
լարըն թէճտիտ իտիլէճէկի տէ հէման  
մուհագագ կիպի տիր, չիւնքի  
նէ՛ իթթիա գրալը վէ նէ՛ Մ. Գրիս-  
բի պիր թագըմ՝ իրրէտանթիսթլէ-  
րէ վէ Ամանյարա գարըզ օլանյա-  
րա իսթինատէն, քէնտի մէնֆաթ-  
լարըն թէրք իթթիքիկէ մէյալ  
տէյիլ տիրլէր, Ասիւրէն Վիեննատա  
վուգուս կէլէն աճվալ իւղէրինէ,  
Ավսթրիա վէ Ավմանիա իթթիֆա-  
գընըն տալիսկիինէ չիւպհէ ճայիզ  
օլմանըպ, Ինկիլթէրա տալիս ֆիլի-  
լէն պու իթթիֆագա տալիլ օլ-  
ունուր հալտէ, իթթիանըն քէնտի  
մէնֆաթընը պաղգա պիր ճիւլէթ-  
տէ արաեաճաղընա ինանըլմագ՝

Հօրտ Սալիպըրի իլէ ժէնէրալ  
Գարրիվի, գօնթ Գալնօքի վէ Մ.  
Գրիսբի արաւընտա պիր միւսագաթ  
վուգուս պուլմագտ տայիր օլան  
չայեանըն ալ ու հասար օլմանըզ՝  
Լօնտա մէհագիլի արտէսինէ զան  
օլունուր:

ԹԱՀԱԼԱԹԸ ՃԵՏԻՏԵՑԻ ՕՍՄԱՆԻԵՆԷ  
Երկրտէ 4 ֆալիդի վէ ըստ էլ մա-  
լի օլան թահվիլաթը ճէտիտէյի Օս-  
մանիէն իւղէրինէ կէրէք էվրօթա-  
տա վէ կէրէք պուրատա խայլի մուս-  
մէլաթ վուգուս պուլմագտ տըր:  
Թահվիլաթը մէզըլըն Ինկիլիզ  
լիրաթը իթթիպարըյա բիւսպանա  
գօնուլմուշ օլունուրտան, պիր ին-  
կիլիզ լիրաթը եանի ալթուլն ագչէ  
110 զրուչլուգու 83 զրուշ րատտէ-  
սինտէ օլուն, տիւն ագչամ պորտա  
տալիս 83 զրուշ 3 բարատա գարան  
մըշ տըր:

Շու հիւսպաճա ալթուլն ագչէ 100  
զրուչլուգու 75 զրուշա եագըն օ-  
լուն, 22 օսմանը վէ 20 ինկիլիզ  
ալթուլնու գըյմէթի իթթիպարիսին-  
տէ օլան պիր թահվիլ 16 իրա 61  
պուլմագ զրուշ թուլմագտ տըր:

Շու ֆիւսթալա սաթըլան թահ-  
վիլաթըն իւր ֆայիզ թագսիթի իւ-  
ղէրէրինտէ տըր:  
Թահվիլաթը մէզըլըն բիւս-  
պա ֆիւսթալա կէօրէ, ֆայիզի 100  
տէ 5 տէն պիր ալ զիւստէճէ օ-  
լուն, էվրօթա պորտալարըն չիմ-  
տիքի հալինէ նիւպէթէն վէ խու-  
սուսա Լօնտա վէ Վիեննա պան-  
գալարընըն ըսգընթօնու 100 տէ 5  
տէրէճէսինտէ թուլմագտա պու-  
լունմալարընա նէզարէն, ֆիւսթալը  
մուհարըրէ հագըզագթէն իթթիպարը  
մալիս տէվլէթի Ալիսինէն գուլվէթ  
վէ մէթանէթինէ տէլիլ հագըզի  
տիր:

### ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Վիեննա, 7 հոկտ. - Բրէնս տը կալ՝  
պիր թագմ քէչիտէ խոյալ, պու-  
տա եուսան գրալը վէ մալտու-  
րէնս Նիգօլա վէ Գօպուրկ բրէնսի  
Ֆիլիպ հաղըր պուլունմալար տըր:  
Պատէհու բրէնս տը կալ՝ Բարիդէ  
հարէքթ իթթիլ տիր:  
Իքի իմէրաթօրլար՝ չարչէնպի  
կիւնիւ Բաւմէրտէն Գէյնրէյիլին-  
կէ հարէքթ իտէճէքլէր, վէ օրա-  
տա եէկտիկէրինտէն այրըլաճագլար  
տըր, Իմէրաթօր Վիչէլմ՝ Պիւս-  
րէյս վէ Բրալ թարգիլյէ Պէրլինէ  
ալտէթ իտէճէք տիր:

Լիւպօն, 7 հոկտ. - Գրալ՝ միւ-  
թէտիլ թէրագգըրէրլէրան ֆըր-  
գասը թարաֆտարանընտան ժէնէ-  
րալ տԱպրէօ. Սօնայը պիր միւսա-  
լէմէթ գապիլնէթօը թէչըրլինէ մէ-  
մուր իթթիլ տիր:

Պէրլին, 7 հոկտ. - Խաւսա բիւ-  
տէ գօմանտանը ժէնէրալ տը Գալ-  
թէրպօրն - Սթախա՝ հարպիլնէնա-  
ղըրը նասպ օլունմուշ տուր:

Բարիս, 7 հոկտ. - Իքի պին ին-  
թիլապըլտան իպարէթ պիր ճէմի-  
նէթտէ, Պուլմանթիսթ մէպուսը Մ.  
Լօր՝ մէպուսուգ մէմուրիլնէթիլի  
թէրք իթթիլն տալէթ օլունմուշ  
տուր:

Գալէտէն Պալա կիտէն սիւրաթ  
գաթալը՝ տիւն ագչամ Գալէ գուր-  
պիլնտէ Եօլտան չըգըպ Կալընըզ պիր  
քիշի եարալանմըշ տըր:

Ալիգանթտան (Իսթանիստա) կէ-  
լէն խապէրլէրէ կէօրէ, տիւն չէհրի  
մէզըլըրտէ Բօրթիկէզ լէհլինտէ ճիւմ-  
հօրիլնէթ թարաֆտարանընտան  
միւրէքթպ պիր միթլինկ ճէմիլնէթի  
լինիպա իտիպ, չէտիտ նուլթար  
իրաւ օլունմուշ, վէ լաքին ապայիչ  
խալէլ կէլմէմըշ տիր:

Պէրլաւ, 7 հոկտ. - Գրալ Ալէք-

սանտը իլէ բէտէրի եարըն Պէլլար-  
տա ալտէթ իթթիլն իւղրէ օրաու-  
կեաճտան հարէքթ իտէճէքլէր  
տիր, Գրալը սապըզ Միլանըն՝ բէն-  
տի թալէպի մուհիպիննէ օրտուեա  
պալ գօմանտան նասպ օլունտուր,  
վէ մէթօրօլիտ Միլլին սապըզ-  
գրալ Միլան իլէ իսթիլաֆ վէ միւ-  
նազաարնտան տօլաթը ալ խիլ-  
տիլի հալաթիսիննէն ալը եօգ տըր:  
Պիլաքիս հէյնէթի նիւսպէթ իլէ  
հէյնէթի հիւ քիւմէթ՝ գրալ Միլան  
լիլ մէթօրօլիտ արաւընտաքի իս-  
թիլաֆաթը տէֆ ու թէպիլնէ իթ-  
մէնէ չալըյմագտա օլուն, պու-  
կիւնքի մէհիլի վիւքէլա՝ պալընա  
պու մէսլէ իլէ մէչըլը օլուն տուր:  
Լա Հէյ (Հօյանտա), 7 հոկտ. - Բէս-  
մի զաղէթանըն պէեանընա կէօրէ,  
գրալըն աճվալը սըհհիլնէսի կէչէն  
հաֆթատան պէրու պիր ալ էյի-  
լէչիլ տիր, Պէօպրէքտէ օլան աղըր  
սէպէպիլլէ գրալ եաթաղընտան  
գալգալմագտա տըր, Գուլվէթի  
խալլիճէ եէրինտէ տիր:

Մօնթէվիտէօ, 7 հոկտ. - Իտալա-  
լաթ ըուսուլը երկրտէ պէշ ալթը-  
րըմըշ օլուն, իլըրաճաթ ըուսուլը  
խէ հալը սապըզը իւղրէ պըրագըլ-  
մըշ տըր:

Պիւրէշ, 7 հոկտ. - Գրալ իլէ  
վէլիլ աճտ՝ ապէրի մանուլարա-  
տա հաղըր պուլունմագ իւղրէ եա-  
րըն չէհրիմիգտէն հարէքթ իտիպ,  
Սինալյատան տօղրուճա Բիթլէյի-  
նէ աղիմէթ իտէճէքլէր տիր, Գրալ՝  
այըն 17 սինտէ Պիւրէշէ կէլիպ իր-  
թէսի կիւնիւ Սինալյալ ալտէթ  
իտէճէք, վէ այըն 19 օլունտա գրա-  
լիպ տալի օրաեա մուվաթըլէթ իլ-  
լէնէճէք տիր:

### ՏԱԽԻԼԻՅԷ

#### ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Քէօթաճա միւթէսարըքըլը՝  
Հօրան սանճաղը միւթէսարըքը սա-  
պըզ Աճմէտ Համաի բաշաեա:

Պիրինճի տալիլէ պէլէտիլնէ մու-  
հասէպէճիսի Մէհմէմէտ էֆ. հագ-  
րէթլէրինէ ըրլթպէի ուլէա սընթը  
էվլէլի:

Մըսըր թէլէկրաֆ գօմիսէրի էմիլ  
էֆ. Եէ ըրլթպէի ուլէա սընթը  
սանիսի:

Պապը Ալի թէրէճմէ գալէմի միւ-  
մէնիլի Մուսթաֆա Նուրի պէյ  
ըրլթպէի սանիլնէ սընթը միւթէ-  
մանիլի:

Թահրիրաթը խարիճիլնէ գալէմի  
խիւլէֆաթընտան Մէհմէմէտ Բէճէպ

պէյէ ըրլթպէի սանիլնէ սընթը  
սանիսի:

Պիրինճի տալիլէ պէլէտիլնէ թահ-  
րիրաթ քեաթիլի մուսթիլնի Աճմէտ  
պէյէ ըրլթպէի սանիլնէ սընթը  
սանիսի:

Սումանն մէրքէյի բօսթա վէ թէ-  
լէկրաֆ միւսիլի Բալիֆ պէյէ  
ըրլթպէի սանիլնէ սընթը սանիսի:  
Ժանտարմա տալիլէսի չիւպէ գա-  
լէմի միւթէլիլ սալիսի Մէհմէմէտ  
Նէշէ պէյէ ըրլթպէի սանիլնէ սընթը  
սանիսի:

Տալիլէ մէզըլըն չիւպէսինն  
զապլթ քեաթիլի Հիւսնի վէ գալէ-  
մի մէզըլըր մուգապէլէճիսի վէ գօ-  
միսիօն քեաթիլի Հաճի Սալիհ էֆէն-  
տիլլէրէ վէ եօղլամա գըսմը խիւլէ-  
ֆաթընտան մաալ քեաթիլի Նալիլի  
պէյէ ըրլթպէի սալիսի:

Սուրիէ վիւսէթի թէլէկրաֆ  
վէ բօսթա միւթէթիլ մուսթիլնի  
Մուսթաֆա վէ Շամ՝ մէրքէյի բօս-  
թա վէ թէլէկրաֆ միւսիլի Աճմէտ  
էֆ. լէրէ ըրլթպէի սալիսի:

Թրապիլոն բօսթա վէ թէլէկրաֆ  
միւթէթիլ մուսթիլնի Հաճի Գեա-  
միլ էֆ. Եէ ըրլթպէի սալիսի:

Պիրինճի տալիլէ պէլէտիլնէ թան-  
զիֆտթ մէմուրը Թիմուր էֆ. Եէ  
ըրլթպէի սալիսի:

Գալթ պիտաեթ մահքէմէսի  
ըրեաթէթի Միտիլի միւսթիլնի  
սապըզը Խրիսանտօս էֆ. Եէ:

Պաղտաթ վիւսէթի տալիլինտէ  
քեալին Տիվանիլնէ գաղաթ գալմա-  
գամըլը՝ միւսթիլնտէն Ալօսպատէ  
Աքիֆ էֆ. Եէ թէվէհի:

Եալթըր էքրէմի հաղրէթի Շէհրի-  
եարի Տէրվիլ բաշա հաղրէթլէրինն  
լըրտէթի քիթապէթիլնտէ պուլու-  
նան Մէհմէմէտ Ճէնապ էֆ. Եէ իւ-  
չիւնիւ վէ Հաճի Իպրահիմ պէյէ  
4 իւնիւ ըրլթպէլէրտէն Մէհիտի  
վէ միւսթիլնէ հաղրէթլէրինն  
ըէֆագաթլարընտա միւսթալտէմ  
օլուն, տալիլինտէ մէթթուպի գա-  
լէմի միւթէհագիլանընտան Մուս-  
թաֆա Ֆաթըլ պէյէ 4 իւնիւ նիշա-  
նը ալիլ Օսմանի:

Թօրլանէի ամիրէ մէհլիսի գալէ-  
մի միւթէլիլլէրինտէն Սէնաի վէ  
Եուսուլ վէ էվրագ գալէմի քէթէ-  
պէսի միւթէհագիլանընտան Նուրի  
էֆ. լէրէ 4 իւնիւ Մէհիտի:

Թիւճճարը միւթէպէրանընտան  
Եօղլալը Սիմն էֆ. Եէ 4 իւնիւ  
նիշանը ալիլ Օսմանի:

Պիրինճի տալիլէ պէլէտիլնէ սէր  
թահիլտարը Հալիմ էֆ. Եէ 4 իւն-  
իւ նիշանը ալիլ Օսմանի ինաեթ  
վէ իհսան պուլըրլմուշ տուր:



Դ Օ Լ Ե Ր Ա

Հայկական բաղար իր թէսի կիւնիւ սաաթ 10 տան աւել կիւնիւ 10 ա գատար գօլերատան 15 միւսապ օլուպ, պուշարտան 4 վէ էվ վէթի միւսապարտան 15 վէթիւթ վուգու պուլմուշ տուր:

Պիր դաչ կիւնտէն պէրու, գօլերա վուգուաթը գուհուր իթմիշ օլան Ատէնտէ աշվալը սըհհիւնէնի կիւս օլուսուր տէրէնէտէ էլիւնիւնի խուկի օրատան ալընան պիր դըթա թէլէկրաֆնամէտէն անլաշըմը տըր:

Սեպտեմբերի էֆրէնի 8 ինտէն հոկտ. 6 եա գատար Հայէպ վիւսեթի տախիլինտէ 187 քիւր գօլէրատան վէֆաթ իթմիշ տիր: Շէօյլէ քի Հայէպ շէհրինտէ 135, Ուրֆատա 8, Մէսքէնտէ 43 վէ Հաբանտա 1 վէֆիւթ օլմուշ տուր:

ՐԵՍՄԻ

Մէթէպի միւրիւնէի Շահանէ մէղաւարնտան սիննէրի 25 ի միւթէնալ օլուպ տա, գայմադամը արդուինտէ պուլունանլաշըն պիւնը զուշ մաաշա պիրէր սէնէ վալի վէ միւթէսարըրֆ մաեթիւնտէ իթիլտամ օլունտուգտան սօնրա, գայմադամըրա թայեինէրի ուսուլ վէ դարար իդթիդասընտան օլտուղունա, վէ մուգատտէմէրի մէքթէպի մէղալուտէն նէշէթ իտէն էֆէնտիւրտէն խալիլի վիւսեթ վէ էվիւնէի միւսթադ իլլէնէ կէօնտէրիւրէք, միւստէթի իսթիլտամ լաըր տախի կիւզէրան իթմիշ օլուպ, միւսալիլէ յիւսիւն պուլունտուգլաւը իւրտէմթտա իսպաթ իտէնէքիւրի էլիւնէթին տէրէնէսինէ կէօրէ պուլունտուգլաըր վիւսեթիւնէ աշըլաւադ գայմադամըրա ինթիլտալաըրնէն ինհասը թագալուտէ, գօլմիւսինա իթթիսապըրվուգուֆըր աշվալէրիլէ թաստիլէրի թագիւրի պուլունտուգլունա պինտէն, պատէն:

զին վիւսեթիւնէ աշըլապ տա հալ վէ իգթիտարարը իլէ միւթէնտիւպ կէօրիւնէնէք գայմադամըրա թայեին օլունտուգլաըրնէն սայիլիւնէ թէրէնէն ինհասը խուսուսարըր Տախիլիւնէ նէղալէթի ճէլիլէսինտէն թասալմէն էմր ու իշար պուլունալմուշ տուր:

Խարճ թարիֆաըրնէն 65 նը վէ 7 ինճի մատտէլէրի մադամընա գայիմ օլմադ իւղընէ կէշէնտէ նէշը օլունան ֆըգըրալ նիղադիւնէնի հիւք մի խաղինէ իլէ տէվալիլի պէլէտիւնէ պէյնիւնտէ միւթէրէք օլան վէ օ սուրէթլէ իհալէ իտիլէն րուսուլ իլէ միւնհասըրէն տէվալիլի մէքթիւրէնէ ալիս պուլունան վալիտաթա տախի շամիլ օլուպ օլմաաըր պաղը վիւսեթիւնտէն իսթիֆատար օլունտուգլունա մէպին, Ատիլիւնէ նէղալէթի ճէլիլէսինէ պիւ մուլապէրէ ալընան ճէվապտա, մուգավէթա մուհարըրիլէրի թարաֆընտան թանդիմ օլունտուգլա սէնէտաթտան 10 զրուշտան 50 զրուշա գատար մաթթուէն խարճ ալընաւաղը, վէ Ջիրաթ պանգասընտան ագճէ իսթիլգըրա իտէն զէրատան ալընաւադ տէյն վէ քէֆալէթ սէնէտէլէրիլէ իհէք վարիտաթը էմրիւրիւնի վէ կէրէք աշար իւզէրիւնտէն ալընան մէարիֆ հիստէլէրիլի իլղամ վէ իհալէսինտէ միւթէգիմ լէրտէն վէ քիւֆէլաընտան ալընաւադ սէնէտէլէրի թաստիլի իլլէն տախի իշար խարճըն նըսթը իսթիֆա օլունտուգլա ֆըգըրալ մէքթիւրէն աշընտընտան օլմասընա նէղալէն, խաղինէն մալիլիլէ իլէ տէվալիլի պէլէտիւնէ պէյնիւնտէ միւթէրէք օլան վէ օ սուրէթլէ իհալէ իտիլէն րուսուլ իլլէն ալընաւադ քէֆալէթ սէնէտէլէրիլէն թաստիլիւնտէ, նըսթ խարճ ալընաւադ լաղըմ կէլիլ իտէտէ, տէվալիլի պէլէտիւնէն ալիս օլան վարիտաթա միւթէլալիլէ րուսուլ մաթթըն հիլիլ իհալէսինտէ իսթիֆա օլունտուգլա խարճըն թէմա:

մէն իսթիֆաըր իհալ իտէնէկի պէտան գըլընադտան նալի, քէյֆիւնէթ Շուրալի տէվլէթէ լէտ էլ հէվալէ օլ պապտէ թանգիլմաթ տալիլիլէնտէն գալէմէ ալընապ, սուրէթիլի պա պուլունալթուր իսթիլիլիլէ պա պուլունալթուր մադալթաաա, վալիլիլէ պէլէտիւնէ էքսէր աշվալտէ էմիլալը էմրիլիլէ հիւքմիւնտէ թուլթուլմադ տա օլմասըրա, միւնհասըրէն տէվալիլիլէ պէլէտիւնէնտէն օլան վարիտաթըն իհալէսինտէն տալըն թանդիմ օլունտուգլա սէնէտաթ սէնէտաթ իլլէն էմիլալը էմրիլիլէ միւսիլլու մալալալէթա մուհարըրիլիլէրի խարճըն նըսթ օլարադ իսթիֆաըր իհալալը հալ վէ մաալալթաաա տան պուլունտուգլունտան, օլվէնէլէ մուսմէլէ օլունտուգլունա Ատիլիլէ նէղալէթիլէ վէ վիւսեթ իլէ միւսթաթիլ միւթէսարըրֆըրա թասալմէն թէպիլիլ վէ իշար, վէ թիւսալէթ վէ նաֆաա նէղալէթիլէն տէմալիլ մաթ իթաըր կէօսթէրիլիլ, վէ քէյֆիւնէթ Պապը Ալիճէ նէղալէթիլիլ միւսալիլէլիլէ մաաա պիլիլ տիրիլիլի կիպի, Տախիլիլէ նէղալէթի ճէլիլէսինտէ թէպիլիլաթը ումուսիլէ իլլա իտիլիլ տիր:

ՆԻՋԱՄՆԱՄԷ

(1891) Արախոսալ տէվալ վէ իթթալ Սէրսէրի վէ մաղաննալ սու օլան (հադգլարնտա սուր զանն օլունան) էլիսաա հադգընտա գալէմէ ալընապ մէրիւնէթըր աշընտընա պիլ իսթիֆաա իրատէի սէնիլէի հաղթէթի Գառիլաշի շէրէֆիւլէնտէ պուլիլ օլունալմուշ օլան նիղալմաթ սուրէթիլիլ տիր:

10 մատտէ - Սէրսէրի մաղուլէսինտէն վէ եալսոտ մաղաննալ սու թագըրնտան օլուպ տա հէր նէսուրէթլէ օլուր իսթ օլունա թէպտիլիլ գըրեալիլէ իթմիշ օլունալաըր հալտէ վէ եալսոտ իւզէրէլէրիլտէ էնէ վէ չէնիլէ վէ սայիլ քիլիլ վէ գապու վէ բէնիլէ քիւշաաըրա իւրըսըրըր վէ ճէրալմը սայիլիլ իր:

Թիքեապընա վէ մէսաքիլն վէ տէքեաքիլնէ (խանէ վէ տիւքքեանլար) տուլսուլէ մէտար օլաւադ ալէալ ու էտէվաթ պուլունտուգլու հալտէ, ալիլ ու կիլիլիլ օլունալադ էլեալի մէքթիւրէլի օլ զէման իլլինտէ պիր մադալէտի մէրուէ մէպէնի թաշըրըրաըրնէ իսպաթ իտէմէնէնիլ 6 մահտան 2 սէնէնէ դատար հապս ճէղաաըրա միւսաղաթ օլունուր, վէ իւզէրէլէրիլտէ պուլունտուգլա էլեա տալիլ գապթ իտիլիլ: Էլիսաըր մէրգուլէ սայիլիլ իւզ զիլըր ալէալ ու էտէվաթտան պիլիլիլ համիլ օլունալաըր հալտէ, կէճէ վաղըլը ալիլ ու կիլիլիլ օլունուր իսթ, ճէղալ հապալաըր 1 սէնէնէն աշաղը օլմաւադադ տըր, ֆաղաթ էլեալի մէքթիւրէ իլէ պէրապէր իւզէրէլէրիլտէ սիլաշ տալիլ պուլունուր իսթ, պուլալըր պիլիլ կէօնա իսթիլմալ իթմէմիշ վէ եալիլալտէ պուլունտուգլա օլա պիլիլէ ճէղալաըր հէր հալտէ 2 սէնէ օլաւադ տըր:

11 - Սէրսէրի վէ եալսոտ մաղաննալ սու թագըրնտան օլուպ տա սըֆաթ վէ հալլէրիլնէ միւնաալիլէթ ալաւաւաւադ սուրէթտէ իւզէրէլէրիլտէ էմիլալ վէ էլեա գուհուր իթթիլիլ հալտէ, պուլունաըրնէ մէնշա վէ սուրէթլէ թէտարիլիլի կէօսթէրմէնէրէք հադիլալթէն քէնտի մալլէրի օլմատըրնա գանաթ հասըր օլունուր հալտէ, պու մաղուլէլիլ 1 մահտան 2 մահա գատար հապս ճէղաաըրա մահքիլմ օլուն, վէ իւզէրէլէրիլտէ գուհուր իտէն օ մաղուլէ էմիլալ վէ էլեա էմանէթէն վէ մուվադգաթէն հըֆը օլունուր:

12 - Էլիսաա հադգընտա ճէրհ վէ տարալ միսիլլու մուսմէլիլ ճէպըր վէ շիտտէթ իհրա իտէն վէ եալսոտ իհրաընա թէոատալ իլլէնէն սէրթէրիլիլ 2 սէնէտէն աղալ օլմաւադ իւզըն հապս ճէղաաըրա մահքիլմ օլուն, ֆաղաթ իրթիլքեապ իտիլիլ ֆիլիլիլ նէվ վէ սուրէթլի վուգուր:

Այսին վալիտէ պու սէօղլէրիլլէ պէրապէր, թէհալտալիլ պիր հարէքթտէ տէ պուլունտու:

Մէղալուրէ օ կիւնէիլ թէք ֆէնա սուրէթտէ կէշիլիլ շէօյլէթի իղտիլմաթ թասալիլուրունու, հէնուլթէմէ թուլթադտան էվիլէ մահլ իթմէք իլլին, ֆիլըրի օլ տէրէնէ մէղուլ իտիլիլ, պիր տիւրիլ կէօղլիլիլիլ գաղաւաթաըր:

Կաթթէն Տօպէրիլիլ թիմարիսանտէն ֆիրարը՝ գաթէն մէրգուլէնի գիւնիլտէ աղիմ էնտիլէ հասըր իիլմիլ իտիլ իսթ տէ, պու ֆիրարըն մուղիլը նէթիլէլիլ օլապիլէնէլիլիլ մէմուլ իթմէքօրտու, Պու քէրիլ իսթ, հէթէլթիլաըրն ֆիրարընտան գիւստէ, Բընէ իլլ Բօղուն մուհապալէթիլ քէնտիլիլիլ տիւշարը էնտիլէ գըլաւաա պաշաաըր:

Չիւնթի օ մուհապալէթտէն հէր կէօնա ֆէլալթէթիլ գուհուրի մէլուլ իտիլ:

Իմուր նէ՝ եաղալը իտիլ: Թէրէքէ քէյֆիւնէթիլ իտալէր վէրմէք՝ աֆիլ օլունտուգլ պիր պապիլթիլիլ տէ՝ իլ մի իտիլ: Թէրէք՝ գըղընը պուլունտուգլունա, հէմտէթա եանընտա պուլունտուգլունա, քէնտիլիլիլ էլէ վէրէնէք հալ ու հարէքթտէ պուլունտուգլադ մը իտիլ: Թիլթէ պու խուսուս գապիլիլ իհրա օլմաեղալ, Բօղուն պրթատան գալըրմադ թասալիլուրունա կէլիլնէ, պալիլտէլիլ սէօղլէրիլտէն տալիլ անլաշըմը օլունուր վէնէլէ, մէրգուլէնիլ իլլ թասալիլ տէ պու եօլտա օլմուշ իտիլ, վէ պու թասալիլիլ գուլվիլտէն ֆիլիլէ իթթիլիլիլ սէլ քէնտիլիլիլ կիւն կէօրիւնէլիլ: Պու մաղսէտին հուսուլի իլլին իլլ էմին սիլա՝ գէլիլ օլուպ, խալիլ վալիտէ՝ տօղթօր տը Լօրապըն խուսուս իտիլիլիլ տէ վէ կիլիլ պիր մահէլլտէ պաղը:

Նէվ զէնիլ պուլունտուգլունա պիլիլիլիլտէն, վէ օ մահէլլին անտիլթաըր նէրէտէ սաղանտըրըն մէրադ իտիլ անլաշը օլունտուգլունա, տօղթօր մէրգուլունա զապալալթիլ զէմանտա իսթէտիլիլ զէնիլիլ ալապիլէնէլիլիլ չիւպէն իթմէք տէ իտիլ:

Մէրգուլէ, քէնտիլիլիլ թէլիլիլտէն գուրթարմադ իւղըն իրթիլքեալը ճիւսեթիլ թէլիլտուլտ իթմէլիլ, շու գատար քի ֆիլիլիլ մէքթիլը՝ սօն վէ մուլալթալալ պիր վասթա օլմասըրա, պունա գաթիլիլ գարար վէրմէղտէն էվիլէ, տիլիլ պիր վասթա եալունտալ թէնիլալ իթթիլ: Իմուր, Մ. տը Լօրապը իլլ օլունալէլիլիլտէ վուգու պուլունա միւքեալէնէ կիւնիլ հէման աալա ուեուեալաըր, սապալալեւն էրքէն օթէլտէն մուֆարադաթլա, օ կիւնիլ էօյլէ թասալմէն կէլմէլէնէլիլիլ խապէր վէրտի, վէ պիր արապաւա իաքիլ օլունուր հալտէ, շըմէնտըրֆըր ըթթասիլիլիլ կիլիլիլ, վէ պիր գաթարա օթուրուպ, Միւսիլիլ-Պիլ գարիլիլիլիլ, վէ հէնուլ ալաֆրանիլա սաաթ օն օլունուր հալտէ, Բօղին չիլթիլիլիլ վասըր օլունա:

Վէրսիլք, էիլիլիլիլ սէնէ մուգատտէմ ֆուրթուլալ վէ գարալըր պիր կիւնէլ իլլ տէֆա կէօրմիւշ օլունուր պու խալիլ վալիտէլիլ, պու տէֆա, իլլիլիլիլ տէֆա օլարադ կէօրտիլիլիլտէ թանքեալաըր, գարըրաընտա թէվաղու իթթիլիլիլ սօնրա:

Մատամ, պուրաւա կէլմէլէլէ, մուլթադ եանըրմը օլմալըրըր, տէտիլ:

Էօթէնի Տօմն տալիլ, մէրգուլէլիլ թանքեալաըր, Եանըրմը օլունուր մէմուլ իթմէմ... պուրաըր Բօղին չիլթիլիլիլ տէլիլ մի տիր, տէտիլ:

Էվիլէթ, մատամ:

Միւթէվէթիլէ մատամ Թան Մատունուն միլ ք տէլիլ մի տիր:

Էվիլէթ, մատամ:

Սիլք Վէրսիլք Թալթիլ տէլիլ միտիլիլ:

Էվիլէթ:

Տիւլէք տիր քի եանըրմաըրմ. սիլիլ իլլ կէօրիւնէ իսթէքօրում:

Էօյլէ իսթ, իլլիլիլ պուլունուր մատամ, վէ արգուլունալ հէր նէ իսթ պէնան իտիլիլ:

Այսին վալիտէ, օլ տալ տէլիլ տուրմուշ օլունուր էլիլիլտէն կէշիլալ, ալտընըր շօք օլան պիր մահէլլէ կէլիլիլիլտէ:

Եիւզիլմէ պաղըն, տէտիլ:

Վէրսիլք, թէաճիլպիլ արթարադ մէրգուլէնէ տիլթալթլէ պաղըր, վէ գալիլմէ վալիտէ՝

Պէնիլ թանքեալաըրմուլունալ, տէլիլ պէնան իլլտիլ:

Վէրսիլք - Այսը, մատամ թանքեալաըրմ, վէ պու կիւն իլլ տէֆա օլարադ սիլիլ կէօրմէքտէ օլունուր գալիլիլ զանն իտիլիլ:

Էլիլ տիւշիլիլիլ:

Տիւլիլիլիլ ֆուրթալ իսթըրաւաթում:

Եիլիլիլիլ սէնէտէն էվիլէ պիր վաղթա, եանի

1867 սէնէլիլ նոյնմըրիլիլ գատար իււսաթ իտիլիլ:

1867 նոյնմըրիլիլ մի:

Էվիլէթ, ֆուրթուլալ պիր կիւնէլիլ տէրիւթըր իտիլիլ:

Վէհօնիլք, զիլիլիլ անըմաղլէ պիրտէն պիրէ արալաըր:

գանձուն տաճար շէտիտ պիր ճէ-  
ղայի միւսթէյիմ իսէ, ֆարիի հադ-  
գընտա օլ ճէղա հիւքմ օլունաճադ  
ալըր:

13. - Սախթէ բուլ էմիր վէ մի-  
րուր թէղքիւրէսի վէ բասարօրթլար  
թաւնի վէ իսթիմալիւն տայիր ճէ-  
ղա գանձունամէի Հիւսնեռնընըն  
157 նճի մատթէսինտէ կէօսթէրիւն  
էֆալը ճիւրմիւնէ՝ սէրսէրի վէ մա-  
զաննալ սու թաղըմընտան պուլու-  
նանյար թարաֆընտան վուգուա  
կէթիւրիւր իսէ, հադգլարնտա  
մատթէթէնի մէղքիւրէթէյնտէ մէ-  
թուր օլան ճէղալարն ինթիհասըյ-  
լա (էն շէտիտիլէ) իճրալ միւսա-  
զաթ օլունուր:

14. - Օնունճը վէ 11 նճի վէ 12 նճի  
վէ 13 իւնճիւ մատթէյէրտէ կէօս-  
թէրիւն ճէղալար իլէ մաճըիւմ օ-  
լան էշիսա՝ հէր հալտէ միւտտէթի  
ճէղաիւնէրիւն թէքմիլ իլլէտիքաէն  
սօնրա 1 սէնէտէն 5 սէնէէէ գա-  
տար 2ապթիւնէ նէղաթէթի ալթըն-  
տա պուլունմադ ճէղալար լա տալի  
մաճըիւմ օլաճադ ալըր:

15. - Տախիլիսէ վէ Ատլիսէ նէ-  
ղաթէթէրի՝ իշպու նիղաճալմէնի  
իճրալնա մէմուր ալըր:  
Ֆի 3 սէֆէր սէնէ 308  
վէ ֆի 6 էլլուլ սէնէ 306

ՄԻԻԹԵՆԵՎԻՑԵՆԵ

Պրաղիւիա իմթէրաթօրու սապրգը  
տոն Բէտրօ պու քէրրէ Բարիսէ մու-  
վալըթէյէ, վէրսայտա մուղիմ  
գըլըլա տամաթը խանէսինէ էնմիշ  
ալըր:

Օգոստոս 15 թարիխիլէ 2ինտէ  
վադը թիւն-2ին մէմալիքիւնտէն Թան  
ղաթէթալնա պէր վէճհի աթի եա-  
զըմը ալըր:

Թիւն-2ին, սէքիլ կիւնիւ միւ-  
թէճալիլ գէմանտան պէրու թէմա-

միլլէ սուլար ալթընտա գալմիշ օ-  
լուպ, ճիվար քէօյէր իսէ, պէլքի  
իքի սէնէ սուլար իլլինտէ գալաճադ-  
լար ալըր: Թէքմիլ 2ինտէ ճէսիմ  
խասարաթ վուգու պուլմուշ օլուպ,  
4 միլիօն գատար Նուֆուս մէսքէն  
սիլ գալմիշ ալըր: Ճէնուպ ճիհէ-  
թընտէն, մէսէլա ֆուշէտտան տա-  
լի, սու թուգէանլարը վուգուի  
խապէր վէրիւն օլը:

ՍԱՐՐԱՖԻԵ

ԳԱԼԵՍԱ ՊՈՐՍՍՈՐ

Գալաթա 27 սէպտ.

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Գ. ումուլի 26 գար. Գ. Բ.    | 20 60   |
| Գ. սէպտ. 27 աշըլտուպը Գ. Բ. | 20 01   |
| Իւնիֆիլէ գար.               | Գ. Բ. — |
| Սէրի Ա. Ա. Իսթիգրադ         | 41 30   |
| « B. Բ.                     | 23 20   |
| « C. Գ.                     | 20 01   |
| Բուլլի շըմէնէյէ կըրի        | 79 50   |
| Ագչէ ֆայիլի                 | 08 00   |
| Բարօր                       | 00 00   |
| Հէվալէսիլ                   | 30 00   |

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԱՐԸ

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| Գրէտի ժէնէրալ          | 9 26      |
| Սթանպուլ պանդալը       | 07 00     |
| Սոսիթի ժէնէրալ         | 05 06     |
| Թրամվայ                | 05 07 1/2 |
| Սօսիթի 0թթօման պանդալը | 4 36      |

ԱԳՉԵԼԵԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ

|                         |        |
|-------------------------|--------|
| Օսմ. իրաւը 100 դրուշտան | Գ. Բ.  |
| Պէնաղ Մէճիտիէ ֆարգը     | 1 7 37 |
| Մէթալիք                 | 100 00 |
| Պէնիք                   | 102 30 |
| Ալթըլը                  | 102 30 |
| Ինիլիլը իրաւը           | 109 57 |
| Յրանաղը ալթունու        | 87 00  |
| Բօլ                     | 91 30  |
| Գրէմիլ ալթունու         | 51 45  |
| Գարպօն գայմէսի          | 07 32  |
| Թաշվիլթը Օսմանի         | 82 36  |
| Թաշվիլթը Օսմանի         | 82 34  |

ԻԼԱՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

Պուլնտան պէօյլէ Տէրիսատթէթ  
սթանիսնուլն խարիճի մաճէլլինէ  
չըգմադ իսթիէնէն հէր շալտըն, մէղ-

քիւր լաթաիօնտան հարէքէթ իլլին  
պիլէթի օլմաարդընտա, պիր զրուշ  
պէտէլլնտէ օլան պիր պիլէթի ալ-  
մաթ, վէ մէղքիւր պիլէթին տէ-  
միր Եօլա մէմալարընա, խուսու-  
սիլլէ թէնէֆիլա սա տարնա կի-  
րիլտիլի գէման իրանէ իսթիմէսի լա-  
զըմ կէլտիլի, վէ պու պիլէթ իլէ,  
Եալրիլը րոթաիօնտան մէղքիւր  
մաճէլլնտէ տուրուլա իլլալ, Եօլ-  
լարա տուրուլա զալթիլէ մէմ-  
նու օլտուղու, վէ պու մէմուրի-

Եթիլին իրաֆընտա հարէքէթ վու-  
գու ինտէ, տէմիր Եօլալ րօլիսի նի-  
ղաճալմէի ու մալիսինին 14 իւնճի  
մատթէլլին իւ չիւնճիւ ֆըղրաթը  
իճրա օլունաճադը՝ Շարֆ տէմիր  
Եօլալը իտալէնի թարաֆընտան ի-  
լան օլունուր:

ՇԱՐԳ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԱՐԸ  
ԻՏԱՐԵՍԻ

ՕՍԻԳՐ ԻՄԻՆՈՅ ՎԵ ՍԵՍՈՒՆՈՒ ՂԱԶԻՍՈՒ  
Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

ՄԱԹՊԱՍՅԻ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպաւարդտա, էլիսնէյի միւթէլլիֆէ իլէ, Եանի Երմէ-  
նիճէ, Թիւրքէ, Ֆրանսրգէա վէ Բուճա գալթիւմ, քիլմալ, րիսա-  
լէ, տիւնիւն վէ ճէնաղէ պիլէթիլի. գարթ ալ վիլիլ, հէր նէվ  
իլանաթ քեաղրալարը վէ օայիլէ գաթէթ թէմիլ, վէ միւթէրիլէրի  
խօշուտ իտէճէք սուրէթտէ միւթէթիլ վէ էմալիլի նիւպէթիլէ Էճ-  
վէն ֆիւթաթիլ թալ օլունաճադտա օլտուղու, վէ թալալարտան մէղ-  
քիւր իրանյարտա մաթպաւարդտա տօղրուտան տօղրու Եալթօտ պի-  
վաթթիւմ վուգու պուլաճալ. սիւրալըլաթըն ալ պիր միւտտէթ գար-  
ֆընտա վէ քէղալիլ Էճվէնիլլէթիլ իճրա խոլիլալ մաճէլլէրիլէ թէս-  
լիմ իսթիլէթիլ, վէ պու Եօլտա սիւրալարաթ իլլին, րոլաաթթը րէս-  
միլէսի իսթիլէսալ իսթիլէսի լազըմ կէլլէլլէրիլ իսթիլէսալ րոլաաթթ  
խուսուլընըն տալիլ մաթպաւարդ թալալարտան տէրէօճտէ օլունա-  
ճաղը, մալիլմի ալմէ պուլլուլմադ իւրէ, խասթէթէն իլան օլունուր:

1890 Յունիս 113 տէն պէտ իլէ, Եանի Եանի տէկիլ

| ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՒ 222                                                |  |       |       | ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՒ 221                                               |  |       |       |
|-------------------------------------------------------------------|--|-------|-------|------------------------------------------------------------------|--|-------|-------|
| Պէնէր Սալը. Բէնիլլէպիլ վէ ճուճա<br>իլլիլէսի կիւնէրի հարէքէթ իտէր: |  |       |       | Պէնէր Բաղար իլլիլէսի, 2արէնպիլ վէ<br>ճուճա կիւնէրի հարէքէթ իտէր: |  |       |       |
| ՍԹԱՍԻՐ                                                            |  | Ս.    | Տ.    | ՍԹԱՍԻՐ                                                           |  | Ս.    | Տ.    |
| Տէտէ-աղաճ                                                         |  | Ագչալ | Ագչալ | Էտիլիլ                                                           |  | Ագչալ | Ագչալ |
| Ֆէրրէ                                                             |  | 12 20 | 12 20 | Էտիլիլ                                                           |  | 8 30  | 8 30  |
| Պիւլիլիլ                                                          |  | 1 29  | 1 29  | Ուրիլ                                                            |  | 8 35  | 8 35  |
| Պիւլիլիլ                                                          |  | 2 33  | 2 33  | Գուլլէլլ-Պուրիլալ                                                |  | 9 40  | 9 40  |
| Սուֆիլի                                                           |  | 3 34  | 3 34  | Տիւլթիլ օղա                                                      |  | 10 15 | 10 15 |
| Տիւլթիլ օղա                                                       |  | 4 36  | 4 36  | Սուֆիլի                                                          |  | 11 20 | 11 20 |
| Գուլլէլլ-Պուրիլալ                                                 |  | 5 19  | 5 19  | Պիւլիլիլ                                                         |  | 12 24 | 12 24 |
| Ուրիլ                                                             |  | 5 46  | 5 46  | Ֆէրրէ                                                            |  | 1 70  | 1 70  |
| Էտիլիլ                                                            |  | 6 40  | 6 40  | Տէտէ-աղաճ                                                        |  | 2 22  | 2 22  |
|                                                                   |  | Ագչալ | Ագչալ |                                                                  |  |       |       |

Տէրաւալտէթ իլէ ֆիլիլիլ-Չէքմէհէ արաւընտա Եօլալ քարիֆալ, 1890 Հոկտեմբեր 1տէն իրիպարիլ

| ՍԹԱՍԻՐ          |      | ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՒ |      |      |      |      |       |       |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-----------------|------|----------------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| ՏԵՐԱՎԱՏԵԹ       |      | 6              | 8    | 10   | 12   | 14   | 16    | 18    | 20    | 22    | 24    | 26    | 28   | 30   | 32   | 34   | 36   | 38   | 40   | 42   | 44   | 46   | 48   | 50   |      |      |      |      |
| ԲԻԻՅԻԻԲ-ՉԵՐՄԵՃԵ |      | ՎԱԴԹԸ ՀԱՐԵՔԵԹ  |      |      |      |      |       |       |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|                 |      | Սալ            | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ   | Սալ   | Սալ   | Սալ   | Սալ   | Սալ   | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  |
| Սթանպուլ        | 6 30 | 7 00           | 7 30 | 7 50 | 8 30 | 9 00 | 9 30  | 10 00 | 10 30 | 11 00 | 11 30 | 12 00 | 1 30 | 2 00 | 2 30 | 3 00 | 4 00 | 4 30 | 5 00 | 5 30 | 6 00 | 6 30 | 6 40 | 6 50 | 7 00 | 7 10 | 7 20 | 7 30 |
| Գուլ-գարու      | 6 39 | 7 09           | 7 39 | 8 03 | 8 39 | 9 09 | 9 39  | 10 09 | 10 39 | 11 09 | 11 39 | 12 09 | 1 39 | 2 09 | 2 39 | 3 09 | 4 09 | 4 39 | 5 10 | 5 40 | 6 09 | 6 40 | 6 50 | 7 00 | 7 10 | 7 20 | 7 30 | 7 40 |
| Եէնի-գարու      | 6 43 | 7 10           | 7 43 | —    | 8 43 | 9 13 | 9 43  | 10 13 | 10 43 | 11 13 | 11 43 | 12 13 | 1 43 | 2 13 | 2 43 | 3 13 | 4 13 | 4 43 | 5 14 | 5 44 | 6 13 | 6 44 | 6 54 | 7 04 | 7 14 | 7 24 | 7 34 | 7 44 |
| Սամաթիա         | 6 49 | 7 19           | 7 49 | —    | 8 49 | 9 19 | 9 49  | 10 19 | 10 49 | 11 19 | 11 49 | 12 19 | 1 49 | 2 19 | 2 49 | 3 19 | 4 19 | 4 49 | 5 20 | 5 50 | 6 19 | 6 50 | 7 00 | 7 10 | 7 20 | 7 30 | 7 40 | 7 50 |
| Եէնի-գուլլէ     | 6 54 | 7 23           | 8 01 | 8 22 | 8 54 | 9 21 | 9 54  | 10 25 | 10 54 | 11 21 | 11 54 | 12 23 | 1 54 | 2 21 | 2 54 | 3 23 | 4 25 | 4 56 | 5 26 | 5 56 | 6 24 | 6 56 | 7 06 | 7 16 | 7 26 | 7 36 | 7 46 | 7 56 |
| Մադրի-քէյ       | 7 09 | 7 33           | 8 12 | 8 39 | 9 06 | 9 36 | 10 06 | 10 36 | 11 06 | 11 36 | 12 06 | 1 36  | 2 06 | 2 36 | 3 06 | 4 06 | 4 36 | 5 07 | 5 37 | 6 06 | 6 37 | 7 07 | 7 17 | 7 27 | 7 37 | 7 47 | 7 57 | 8 07 |
| Այ-Սթէֆանուս    | 7 18 | 7 42           | 8 21 | 8 52 | 9 15 | —    | 9 45  | 10 15 | 10 45 | 11 15 | 11 45 | 12 15 | —    | 2 15 | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    |
| Գիւլիւ-Չէրմէճէ  | 7 28 | 7 52           | 8 31 | 9 02 | 9 25 | —    | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    |

| ՍԹԱՍԻՐ         |      | ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՒ |      |      |      |      |       |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |
|----------------|------|----------------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|
| ՏԵՐԱՎԱՏԵԹ      |      | 5              | 7    | 9    | 11   | 13   | 15    | 17    | 19    | 21    | 23    | 25   | 27   | 29   | 31   | 33   | 35   | 37   | 39   | 41   | 43   | 45   | 47   | 49   |      |      |      |     |
|                |      | ՎԱԴԹԸ ՀԱՐԵՔԵԹ  |      |      |      |      |       |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |
|                |      | Սալ            | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ   | Սալ   | Սալ   | Սալ   | Սալ   | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ  | Սալ |
| Գիւլիւ-Չէրմէճէ | —    | 6 50           | —    | —    | —    | —    | —     | —     | —     | —     | —     | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —   |
| Այ-Սթէֆանուս   | 6 30 | 7 00           | —    | 8 00 | 8 30 | —    | 9 30  | —     | —     | —     | —     | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —   |
| Մադրի-քէյ      | 6 40 | 7 10           | 7 40 | 8 11 | 8 40 | —    | 9 40  | 10 10 | 10 40 | —     | 11 40 | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —   |
| Եէնի-գուլլէ    | 6 52 | 7 22           | 7 51 | 8 23 | 8 52 | 9 26 | 9 53  | 10 24 | 10 53 | 11 26 | 11 53 | 1 24 | 1 53 | 2 26 | 2 53 | 3 24 | 4 24 | 4 53 | 5 24 | 5 53 | 6 23 | 6 53 | 7 23 | 7 53 | 8 23 | 8 53 | 9 23 |     |
| Սամաթիա        | 6 56 | 7 26           | —    | 8 26 | 8 56 | 9 29 | 9 57  | 10 28 | 10 57 | 11 29 | 11 57 | 1 28 | 1 57 | 2 29 | 2 57 | 3 28 | 4 28 | 4 57 | 5 28 | 5 57 | 6 27 | 6 57 | 7 27 | 7 57 | 8 27 | 8 57 | 9 27 |     |
| Եէնի-գարու     | 7 02 | 7 32           | —    | 8 32 | 9 02 | 9 34 | 10 03 | 10 34 | 11 03 | 11 34 | 12 03 | 1 34 | 2 03 | 2 34 | 3 03 | 3 34 | 4 34 | 5 03 | 5 34 | 6 03 | 6 34 | 7 03 | 7 34 | 8 03 | 8 34 | 9 03 | 9 34 |     |
| Գուլ-գարու     | 7 08 | 7 38           | 7 59 | 8 33 | 9 08 | 9 38 | 10 08 | 10 38 | 11 08 | 11 38 | 12 08 | 1 38 | 2 08 | 2 38 | 3 08 | 3 38 | 4 38 | 5 08 | 5 38 | 6 08 | 6 38 | 7 08 | 7 38 | 8 08 | 8 38 | 9 08 | 9 38 |     |
| Սթանպուլ       | 7 16 | 7 46           | 8 07 | 8 46 | 9 16 | 9 46 | 10 16 | 10 46 | 11 16 | 11 46 | 12 16 | 1 46 | 2 16 | 2 46 | 3 16 | 3 46 | 4 46 | 5 16 | 5 46 | 6 16 | 6 46 | 7 16 | 7 46 | 8 16 | 8 46 | 9 16 | 9 46 |     |
| Վ.Ի.ՍՈՒԼ       |      |                |      |      |      |      |       |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |